

La guerre

(La bataille de Marignan)

Clement Janequin (1475ca-1558)

Soprano

E - - - scou - tez, _____ e - - - scou - tez, _____

Alto

E - - - scou - tez, _____ e -

Tenor

E - - - scou - tez, _____

Bass

E - - - scou - tez, _____

9

e - - - scou - tez, tous, _____ gen - tilz gen - tilz gal - - -

scou - tez, _____ tous, _____ gen - tilz gen - tilz gal -

Ê _____ e - scou - tez, tous, gen - tilz gen - tilz gal - - -

e - - - scou - tez, _____ tous, _____ gen - tilz gen - tilz gal -

17

loys, _____ du no -

loys, La _____ vic - toi - - re du no - ble roy du no - ble roy Fran -

loys, _____ du

loys, _____ La _____ vic - toi - - re du no - ble roy du roy Fran -

25

ble du no - ble roy Fran - coys, du

coys, _____ du no - ble roy Fran -

no - ble roy Fran - coys, du no - ble

coys, _____ du no - ble roy

33

no - ble roy Fran - coys, du no - ble roy Fran - coys, Et

coys, du no - ble roy Fran - coys, _____ Et

roy Fran - coys, du no - ble roy Fran - coys, _____

du no - ble roy Fran - coys, du no - ble roy Fran - coys, _____

41

or - rez, si bien e-scou - tez, Descoups ru - ez de tous co - stez,

or - rez, si bien e-scou - tez, Descoups ru - ez de tous co - stez,

Et or - rez, si bien e-scou - tez, Descoups ru - ez de tous co -

Ê_ Et or - rez, si bien e-scou - tez, Descoups ru - ez de tous co -

49

de tous co - stez, de tous co - stez, Des coups ru - ez de tous co -

de tous co - stez, de tous co - stez, Des coups ru - ez de tous co -

stez, de tous co - stez, de tous co - stez, Des coups ru - ez de tous co -

stez, de tous co - stez, de tous co - stez, Des coups ru - ez de tous co -

57

stez, Phi - fres, sou - flez, fra - pez, ta - bours, fra - - - pez, ta -

stez, Sou - flez, jou -

stez, Phi - fres, sou - flez, fra - - - pez, ta -

stez, Phi - fres, sou - flez, fra - pez, ta -

65

bours, Tour-nez, vi - rez, faic-tes vos tours, sou - flez, jou - ez, fra - pez, ta - bours, phi -

ez, sou - flez, tous - jours, Tour-nez, vi - rez, faic-tes vos tours, phi - fres, sou - flez, fra -

bours, Sou - flez, jou - ez, fra-pez, jou - ez, sou-flez, ta - bours, tour -

bours, Sou - flez, jou - ez, fra - pez, ta - bours, tour-nez, vi -

72

fres, jou - ez, tour-nez, vi - rez, faic-tes vos tours, phi - fres, jou - ez, fra - pez, ta - bours, tour -

pez, ta - bours, sou - flez, jou - ez, sou - flez, tous - jours, tour-nez, vi - rez, faic-tes vos tours,

nez, vi - rez, faic - tes vos tours, phi - fres, jou - ez, fra - pez, tous - jours,

rez, faic-tes vos tours, fra - pez, vi - rez, phi - fres, sou - flez, fra - pez, ta - bours, sou -

80

nez, tour - nez, vi - rez, jou - ez, faic - tes vos tours, A - van - tu -

phi-fres, sou - flez, fra-pez, ta - bours, sou-flez, jou - ez, sou-flez, tous - jours, A - van - tu -

sou - flez, jou - ez, fra - pez, tous - - - jours, _____

flez, jou - ez, ba - tez, fra - pez, ta - - - bours, _____

87

riers, bon com - pai - gnons, Ben - dez sou - dain, gen -

riers, bon com - pai - gnons, Ben - dez sou -

En - sam - ble croi - sez voz ba - stons, _____

En - sam - ble croi - sez voz ba - stons, _____

95

tilz gas - cons, No - bles, sau - tez dens les ar -

dain, gen - tilz gas - cons, No - bles, sau - tez dens les ar - cons,

Ha - que - bu - tiers, fai - ctes voz sons La lan - ce_au poing, har -

Ha - que - bu - tiers, fai - ctes voz sons La lan - ce_au

103

cons, Ar - m• s, bou - cl• s, fris - ques, mi - gnons, La lan - ce_au poing, har - diz et

Ar - m• s, bou - cl• s, fris - ques, mi - gnons, La lan - ce_au poing, har - diz et

diz et promtz, No - bles, sau - tez dens les ar - cons, Har - diz com - me ly -

poing, har - diz et promtz, No - bles, sau - tez dens les ar - cons, com - me ly -

111

promptz, Don - nez de dans, fra - pez de dans, Soy - ez har - diz, En - joy e -

promptz, Don - nez de dans, fra - pez de dans, Soy - ez har - diz, En - joy e -

8 ons Don - nez de dans, fra - pez cri - ez, a - lar - me, a - lar - me, a - lar - me, a -

ons Don - nez de dans, fra - pez de dans, Soy - ez har - diz, En - joy e -

119

mis, Cha -

mis, Cha - - - cun s'as - sai - son - - - ne, cha - cun

8 lar - me,

mis, Cha - - - cun s'as - sai - son - ne,

127

cun s'as - sai - son - - - ne,

s'as - sai - son - - - ne, Le fleur de lis, Fleur de hault

8 Cha - - - cun s'as - sai - son - ne,

cha - - - cun s'as - sai - son - ne, Le fleur de lis,

135

Le fleur de
pris, Y est en per - son - ne! Suy -

Fleur de hault pris, Y est en per - son - ne! A -

Le

144

lis, Fleur de hault pris, Y
vez Fran - coys! Le roy Fran - coys! A - lar - me, a - lar - me, a - lar - me, a -

fleur de lis, Fleur de hault pris, lar - me, a - lar - me, a - lar - me, a - lar - me! Suy - vez Fran - coys! Le roy Fran -

151

est en per - son - ne! Sou - nez, trom - pe - tes et cla - larm! Suy - vez la cou - ron - ne! Sou - nez, trom - pe - tes et cla - Y est en per - son - ne! Sou -

est en per - son - ne! Sou - nez, trom - pe - tes et cla - larm! Suy - vez la cou - ron - ne! Sou -

est en per - son - ne! Sou - nez, trom - pe - tes et cla - larm! Suy - vez la cou - ron - ne! Sou -

159

rons, Pour res - jou - yr les com - pai - gnons, Pour

rons, Pour res - jou - yr les com - pai - gnons,

nez, trom - pe - tes et cla - rons, Pour

nez, trom - pe - tes et cla - rons, Pour res - jou -

167

res - jou - yr les com - pai - gnons, les com - pai - gnons, les com - pai -

Pour res - jou - yr les com - pai - gnons, les com - pai -

res - jou - yr les com - pai - gnons, Pour res - jou - yr les com - pai -

yr Pour res - jou - yr les com - pai - gnons, les bra - ves com - pai -

174

gnons, Pour res - jou - yr les com - pai - gnons, les com - pai - gnons!

gnons, les com - pai - gnons, les com - pai - gnons, les com - pai - gnons!

gnons, les com - pai - gnons, Pour res - jou - yr les com - pai - gnons!

gnons, Pour res - jou - yr les com - pai - gnons, les com - pai - gnons!

Seconda parte

[illegible]

187

The musical score is written for four staves. The first staff is a vocal line in G major (one sharp) with lyrics: 'fey - ne, fan, fre-re-le-le-lan fan, fre-re-le-le-lan fan, fan, _____'. The second staff is another vocal line with lyrics: 'fan, fey - ne, fre-re-le-le-lan fan, fre-re-le-le-lan fan, fan, fey - ne, _____'. The third staff is an instrumental line, likely for a flute or violin, with lyrics: 'fre-re-le-le-lan fan, fre-re-le-le-lan fan, fan, fey - ne, fre-re-le-le-lan fan, fre-re-le-le-lan fan, _____'. The fourth staff is a bass line with lyrics: 'fre-re-le-le-lan fan, fre-re-le-le-lan fan, fan, _____'. The music features a mix of eighth, quarter, and half notes, with some passages marked with slurs.

fey - ne, fan, fre-re-le-le-lan fan, fre-re-le-le-lan fan, fan, _____

fan, fey - ne, fre-re-le-le-lan fan, fre-re-le-le-lan fan, fan, fey - ne, _____

fre-re-le-le-lan fan, fre-re-le-le-lan fan, fan, fey - ne, fre-re-le-le-lan fan, fre-re-le-le-lan fan, _____

fre-re-le-le-lan fan, fre-re-le-le-lan fan, fan, _____

fre-re-le-le-lan fan, fre-re-le-le-lan fan, _____

193

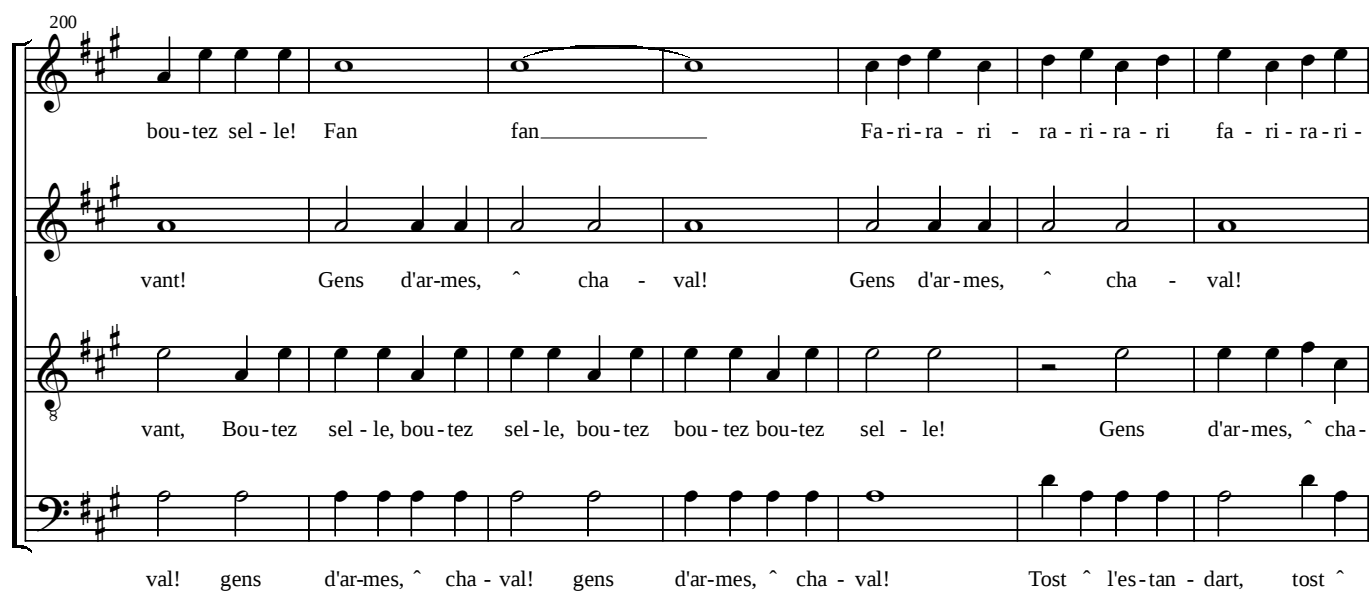
Fa - ri - ra - ri - ra - ri - ra - ri fa - ri - ra - ri - ra - ri - ra - ri - ra - ri - ra - ri - ra . - Bou-tez sel-le, - bou-tez sel-le,

fan, Bou-tez sel-le, bou-tez sel-le, bou-tez sel-le, bou-tez sel-le, bou-tez sel-le! A - vant, a -

8 fan, A l'es-tan-dart, ^ l'es-tan-dart, ^ l'es-tan-dart, ^ l'es-tan-dart! Tost a - vant, a -

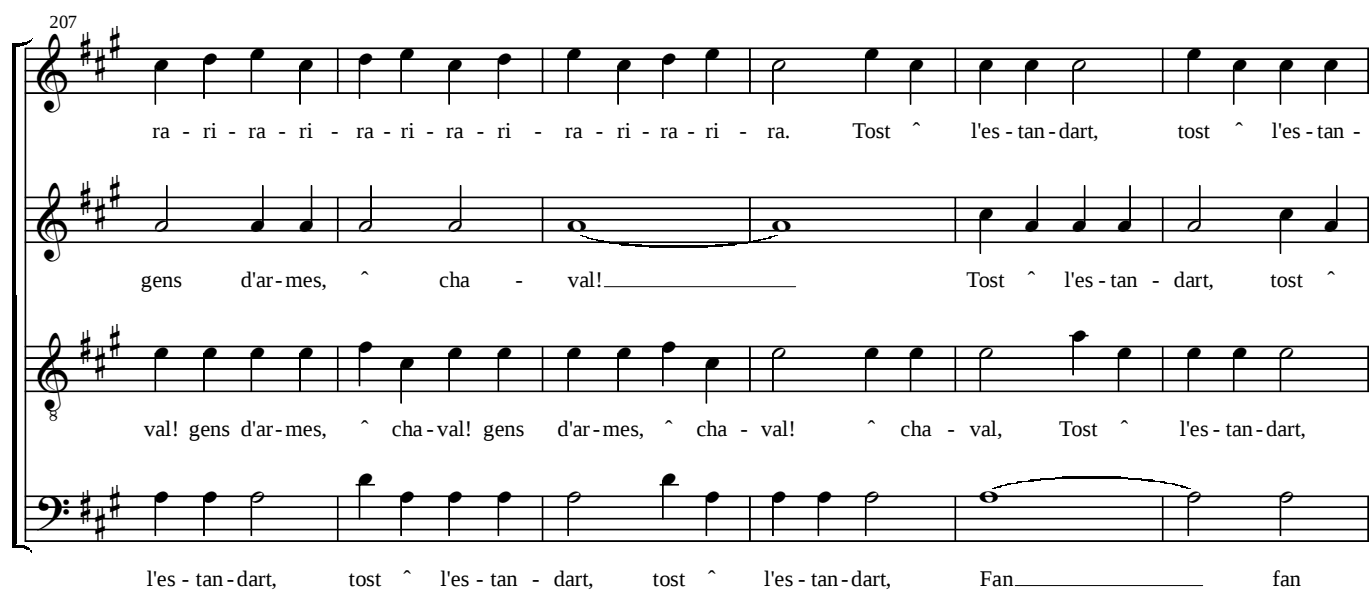
fan, Bou-tez sel-le, bou-tez sel-le, bou-tez sel-le, bou-tez sel - le! Gens d'ar-mes, ^ cha-

200



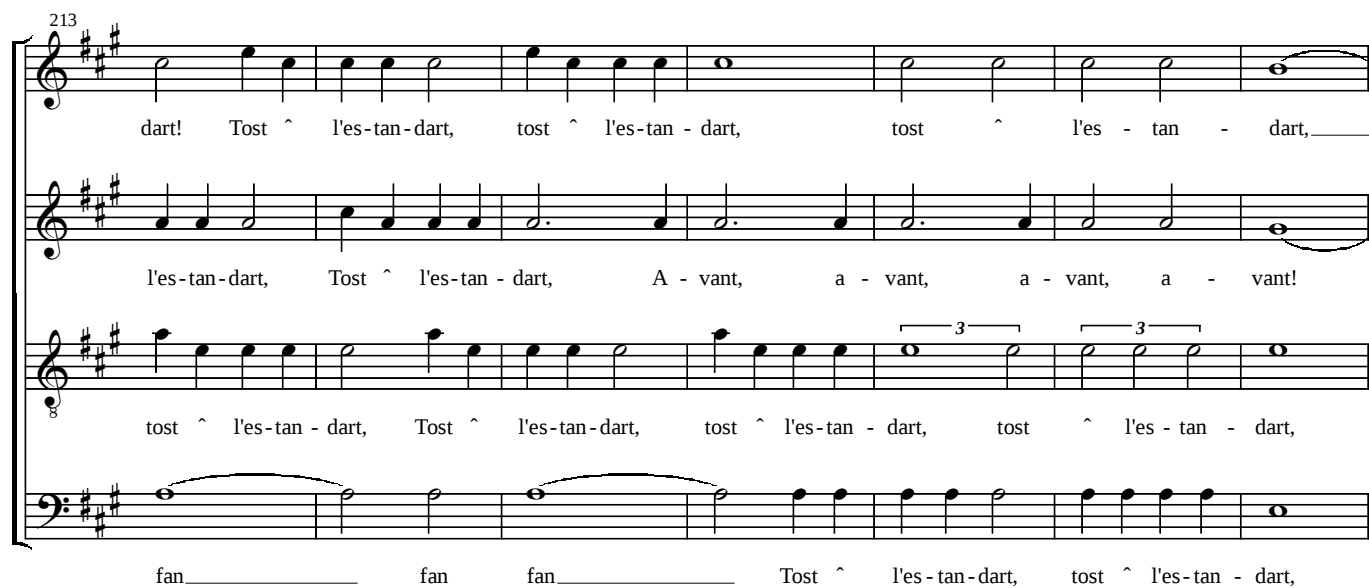
bou-tez sel-le! Fan fan Fa-ri-ra - ri - ra - ri-ra - ri fa - ri-ra - ri -
 vant! Gens d'ar-mes, cha - val! Gens d'ar-mes, cha - val!
 vant, Bou-tez sel-le, bou-tez sel-le, bou-tez bou-tez bou-tez sel-le! Gens d'ar-mes, cha-
 val! gens d'ar-mes, cha - val! gens d'ar-mes, cha - val! Tost l'es-tan - dart, tost

207



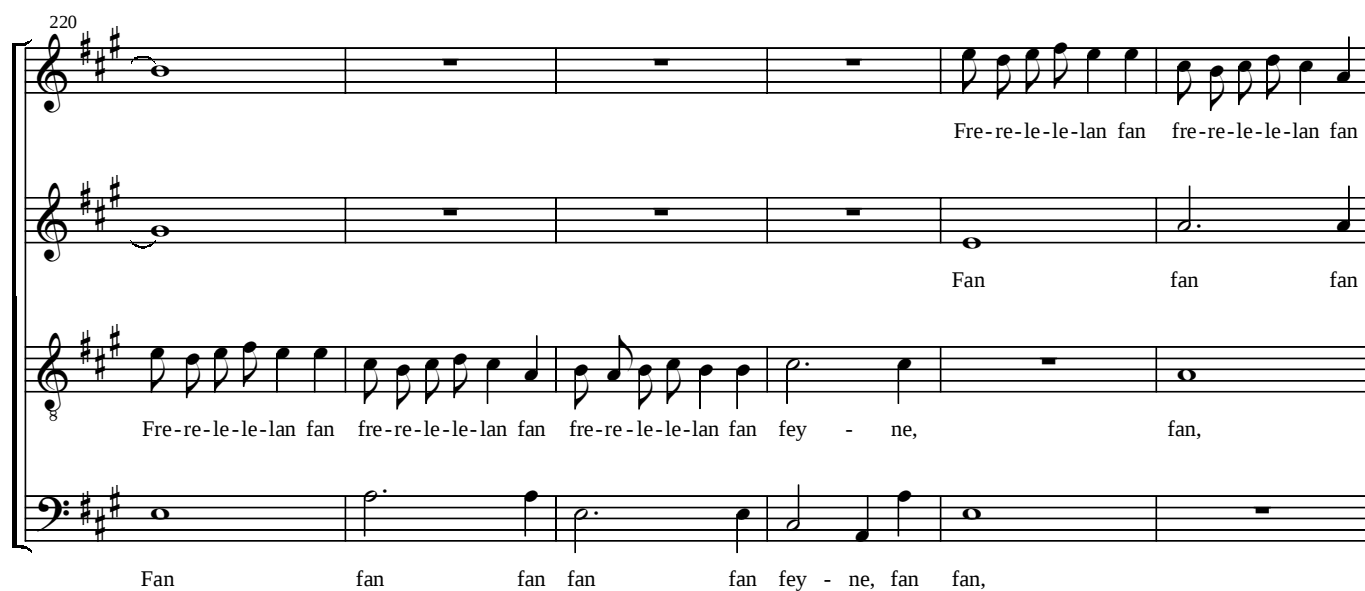
ra - ri - ra - ri - ra - ri - ra - ri - ra - ri - ra - ri - ra. Tost l'es-tan-dart, tost l'es-tan -
 gens d'ar-mes, cha - val! Tost l'es-tan - dart, tost
 val! gens d'ar-mes, cha-val! gens d'ar-mes, cha - val! cha - val, Tost l'es-tan-dart,
 l'es-tan-dart, tost l'es-tan - dart, tost l'es-tan-dart, Fan fan

213



dart! Tost l'es-tan-dart, tost l'es-tan - dart, tost l'es - tan - dart,
 l'es-tan-dart, Tost l'es-tan - dart, A - vant, a - vant, a - vant, a - vant!
 tost l'es-tan - dart, Tost l'es-tan-dart, tost l'es-tan - dart, tost l'es - tan - dart,
 fan fan fan Tost l'es-tan-dart, tost l'es-tan - dart,

220



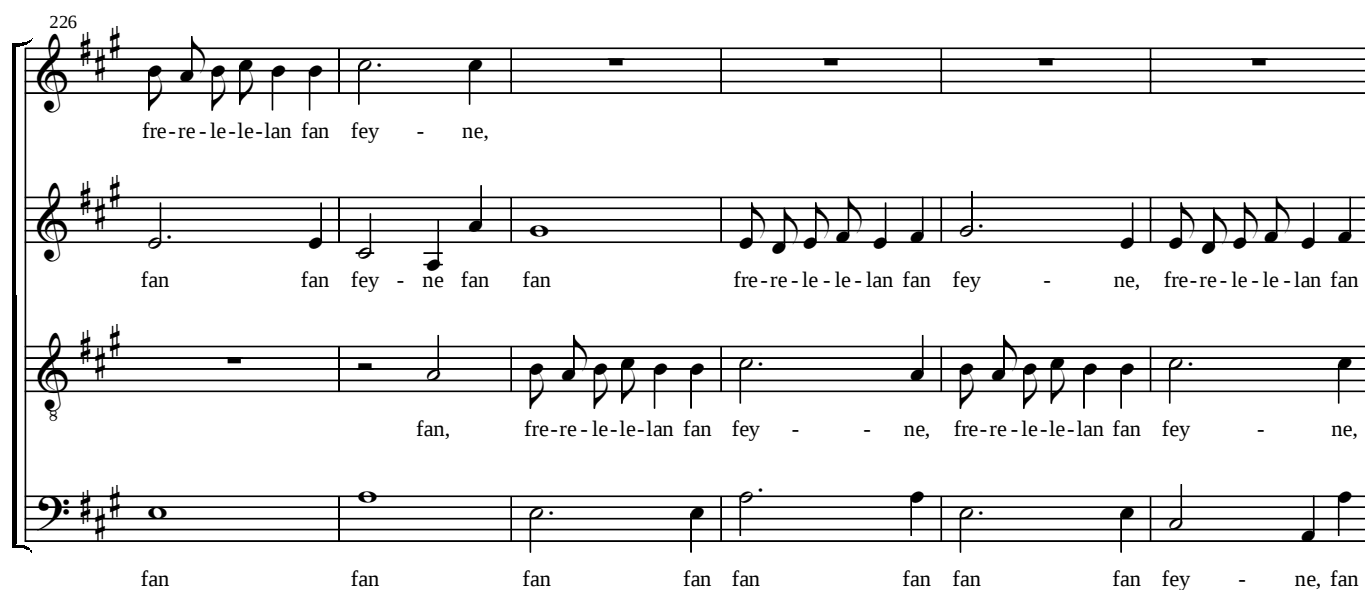
Fre-re-le-le-lan fan fre-re-le-le-lan fan

Fan fan fan

Fre-re-le-le-lan fan fre-re-le-le-lan fan fre-re-le-le-lan fan fey - ne, fan,

Fan fan fan fan fan fey - ne, fan fan,

226



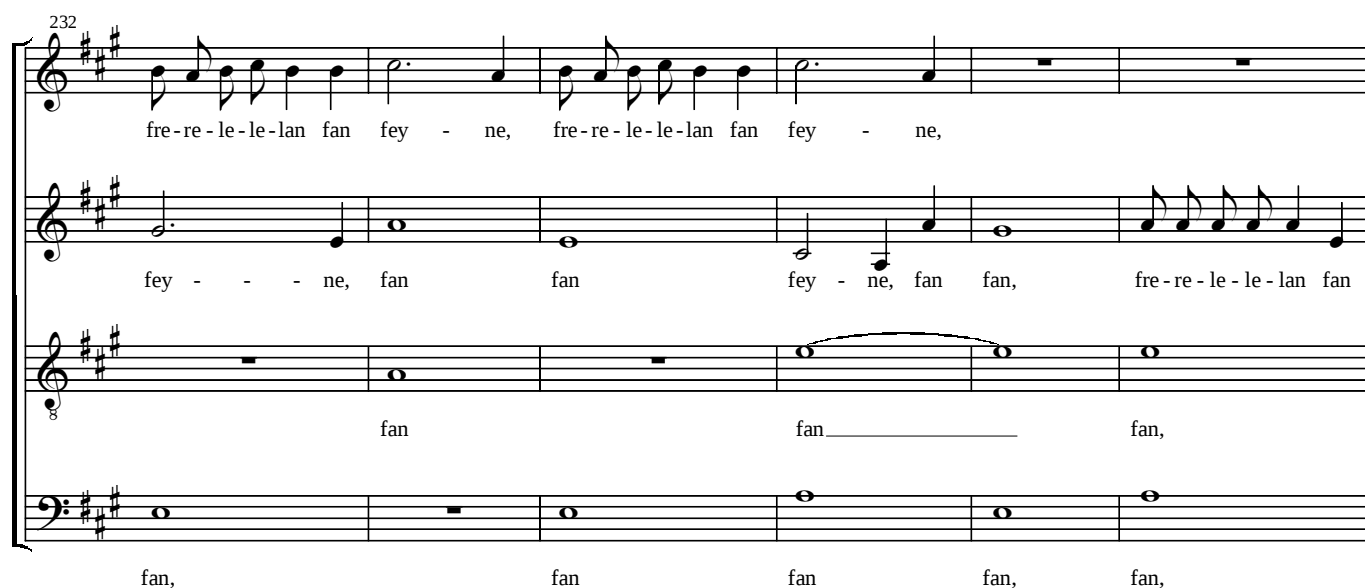
fre-re-le-le-lan fan fey - ne,

fan fan fey - ne fan fan fre-re-le-le-lan fan fey - ne, fre-re-le-le-lan fan

fan, fre-re-le-le-lan fan fey - - ne, fre-re-le-le-lan fan fey - ne,

fan fan fan fan fan fan fan fey - ne, fan

232



fre-re-le-le-lan fan fey - ne, fre-re-le-le-lan fan fey - ne,

fey - - - ne, fan fan fey - ne, fan fan, fre-re-le-le-lan fan

fan fan fan fan, fan,

fan fan fan fan, fan,

[illegible]

244

fre-re-le-le-lan fan fey - ne, fre-re-le-le-lan fan fre-re-le-le-lan fan

fre-re-le-le-lan fan fey - ne, fre-re-le-le-lan fan fre-re-le-le-lan fan

fan, fre-re-le-le-lan fan fre-re-le-le-lan fan

fan, fre-re-le-le-lan fan fan, fre-re-le-le-lan fan fan,

250

fre-re-le-le-lan fan fan, _____ fre-re-le-le-lan fan

fre-re-le-le-lan fan fre-re-le-le-lan fan fre-re-le-le-lan fan fan, _____ fre-re-le-le-lan fan

fre-re-le-le-lan fan fey - ne, fre-re-le-le-lan fan fre-re-le-le-lan fan fan, fre-re-le-le-lan fan

fey - ne, fan, _____ fre-re-le-le-lan fan fre-re-le-le-lan fan fre-re-le-le-lan fan

256

fre-re-le-le-lan fan fan! Ton - nez, Bru - yez, bruy - ez, bom - bar - des

262

ton - nez, bruy - ez, ton - nez, gros cour - taux et faul -
 et ca - nos, bruy - ez, Pour

269

cons, Pour se - cou -
 cons, Pour se - cou - rir, les com - pai - gnons, Pour
 se - cou - rir, les com - pai - gnons, les com - pai - gnons,
 Pour se - cou - rir, les bra - ves com - pai - gnons, Pour

277

rir, les com - pai - gnons, les com - - - -

se - cou - rir, les com - pai - gnons, ton - nez, sau -

ton - nez, Pour se - cou - rir, les com - pai - gnons, les com - pai -

se - - - cou - rir, les com - pai - gnons, Pour se - cou -

285

pai - gnons, Von, pa - ti-pa-toc, von, pa - ti-pa-toc, von, von, -

vez, les com - pai - gnons, Von, von, von, von, von, von, von, von, von,

gnons, les com - pai - gnons, Von, von, von, von, pa - ti - pa - toc, von, -

rir, les com - pai - gnons, Von, von, von, von, von, von, -

293

pa - ti - pa - toc, von, pa - ti - pa - toc, von, É pa - ti - pa - toc, von, von, von, pa - ti - pa - toc, von, von, pa - ti - pa - toc, von, von, pa - ti - pa - toc, pa - ti - pa - toc, pa - ti - pa - toc, pa - ti - pa - toc, von, -

von, pa - ti - pa - toc, von, von, pa - ti - pa - toc, von, von, pa - ti - pa - toc, von, von, pa - ti - pa - toc, pa - ti - pa - toc, von, von, -

300

pa - ti - pa - toc, von, von, pa - ti - pa - toc, von, von, pa - ti - pa - toc, von, von, pa - ti - pa -

von, von, von, pa - ti - pa - toc, von, pa - ti - pa - toc, von, pa - ti - pa - toc,

pa - ti - pa - toc, von, von, pa - ti - pa - toc, von, von, pa - ti - pa - toc, von, von, pa -

von, pa - ti - pa - toc, pa - ti - pa - toc, pa - ti - pa - toc, pa - ti - pa - toc, pa - ti - pa - toc, pa - ti - pa -

307

toc, pa - ti - pa - toc, von, von, pa - ti - pa - toc, von, pa - ti - pa - toc, von, von,

von, von, von, von, von, von, von, von, von, von,

ti - pa - toc, von, von, von, von, pa - ti - pa - toc, von, von, pa - ti - pa - toc, von, von, Ta - ri -

toc, von, pa - ti - pa - toc, von, von, pa - ti - pa - toc, von, von, von,

314

Ta - ri - ra - ri - ra - ri - ra rey - ne, ta - ri - ra - ri - ra - ri - ra, la la la ta - ri -

Ta - ri - ra - ri - ra - ri - ra rey - ne, ta - ri - ra - ri - ra - ri - ra, la la la la

ra - ri - ra - ri - ra rey - ne, ta - ri - ra, pon pon pon pon pon pon pon pon

pon pon pon pon pon pon pon pon pon pon pon pon Ta - ri - ra - ri - ra - ri - ra - ri -

328

The musical score consists of four staves. The top staff has lyrics: "rey - ne, ta - ri - ra - ri - ra - ri - ra, la rey - ne, la la la la rey - ne,". The second staff has lyrics: "la la la la la la la_____ la la la la la la la la la poin poin". The third staff has lyrics: "pon pon pon pon pon pon pon pon pon pon pon pon pon pon ta - ri - ra - ri - ra - ri". The bottom staff has lyrics: "ta - ri - ra - ri - ra - ri - ra, ta - ri - ra - ri - ra - ri - ra, ta - ri - ra - ri - ra - ri - ra,".

rey - ne, ta - ri - ra - ri - ra - ri - ra, la rey - ne, la la la la rey - ne,

la la la la la la la_____ la la la la la la la la la poin poin

pon pon pon pon pon pon pon pon pon pon pon pon pon pon ta - ri - ra - ri - ra - ri

ta - ri - ra - ri - ra - ri - ra, ta - ri - ra - ri - ra - ri - ra, ta - ri - ra - ri - ra - ri - ra,

335

la - ri - le - ron, la - ri - le - ron, la -

poin poin_____ poin poin poin poin_____ poin poin_____ poin_____

la la la la la la le, la la la le, la_____

pon pon pon pon pon pon pon pon pon pon pon pon pon pon pon pon pon pon pon

343

ri - le - ron, la lala lon la - ri - le - ron, la la la la la la la lon

poin_____ poin_____ mas - - - se, mas - - - se,

la la le, la lala le, la_____ la la le, ta - ri - ra - ri - ra - ri - ra, la le

pon pon pon pon pon pon pon pon pon pon pon pon pon pon pon pon pon pon pon

350

la lon la lon la la lon, Cou - ra - - - ge, cou - ra -

du - que, du - que, la la la la la la la la la la la la la la la la

re - ne, ta - ri - ra - ri - ra, le, Fran - - - ce! Fran - - - ce!

pon pon pon pon pon pon pon pon Cou - ra - - - ge, cou - ra -

357

ge, Ta - ri - ra - ri - ra la la - ri - ra - ri - ra, ta - ri - ra - ri - ra! Don - nez de

la la la la la la la la la la la la la la la! Don - nez de

8 Fran - ce! cou - ra - - ge, cou - ra - - ge! Don - nez de

ge, pon pon pon pon pon pon pon pon pon pon pon pon pon! Don - nez de

364

ho - ri - ons! Chi-pe, cho-pe, tor-che, lor-gne, chi-pe, cho-pe, tor-che, lor - gne, pa - ti - pa-tac, pa -

ho - ri - ons! Pa - ti - pa-tac, tri-que, tri-que, tri-que, tri-que, tri-que, pa - ti - pa-tac, pa - ti -

ho - ri - ons! Pa - ti - pa - tac, tri-que trac, zin, zin, tri-que trac, Tu - e,

ho - ri - ons! Pa - ti - pa - tac, pa - ti - pa - tac, pa - ti - pa - tac, Chi-pe, cho-pe, tor-che,

371

ti - pa-tac, pa - ti - pa-tac, tri-que trac, pa - ti - pa - tac, A mort, ^ mort, ^ mort, ^ mort, ^ mort, ^ mort, Cou-

pa-tac, pa - ti - pa-tac, tri-que, tri - que, li - que, li - que, li - que, li -

tu - e, tu - e! Chi-pe, cho-pe, tor-che, lor-gne, chi-pe, cho-pe, tor-che, lor-gne_A - mort, ^ mort, ^

lor-gne, chi-pe, cho-pe, tor-che, lor - gne, Ser - re, ser - re, ser - re, ser - re! Gen-

378

ra - ge, pre - nez! Fra - pez, tou - ez! Ta - ri - ra - ri rey - ne, ta - ri - ra - ri - ra - ri -

que, Chi-pe, cho-pe, tor-che, lor-gne, chi-pe, cho - pe, He - re, he - re, he - re,

mort, ^ mort, ^ mort, ^ mort, ^ mort, Ta - ri - ra - ri - ra - ri - ra la, ta - ri - ra - ri -

tilz gal - lans, Soy - es vail - lans, Pon pon pon pon pon pon pon pon pon

385

ra, rey - ne, la la ta - ri - ra - ri - ra - ri - ra, pa - ti - pa - tac, tri - que trac, pa - ti - pa -

he - re, he - re, he - - - re! Ta - ri - ra - ri - ra - ri - ra, la la fa - ri - ra - ri -

ra - ri - ra la le la ta - ri - ra - ri - ra! Fran - - - ce! Fran -

pon pon pon pon pon pon pon pon pon pon, Cou - ra - - - ge, cou -

392

tac, tri - que trac, pa - ti - pa - tac, zin, zin, zin, zin, tri - que trac,

ra la la la tri - que trac, pa - tac, pa - tac, tri - que trac, pa - tac, pa - tac, tri - que

ce! Fran - - ce! cou - ra - ge, cou - ra - - ge, tri - que

ra - - - ge! Fra - pez des us! Ru - ez des - sus! Cou - ra - -

399

tri - que trac, zin, zin, zin, zin, tri - que trac, zin, zin,

trac, pa - tac, tri - que trac, pa - ti - pa - tac, pa - ti - pa - tac, A - lar - me, a - lar -

trac, trac, tri - que trac, tri - que trac, pa - ti - pa - tac, pa - ti - pa - tac, Ilz sont en

ge, cou - ra - - - ge! Fers • - mo - luz, Chi - quez des - sus!

406

zin, zin, zin, zin, zin, zin, zin, zin, zin, zin,

me! Choc choc choc pa - ti - pa - tac, choc choc pa - ti - pa - tac, choc choc pa - ti - pa - tac,

fui - te, Ilz mos-trent les tal - lons! Cou - ra - ge com-pai - gnons! Don - nez, des ho - ri -

Choc choc choc pa - ti - pa - tac, choc choc pa - ti - pa - tac, choc choc pa - ti - pa - tac, Cou -

413

zin, zin, zin, zin, zin! Ilz sont con - fuz, Ilz sont per -

choc pa - ti - pa - tac! E - scam - pe, tou - te fre - ro - re La

ons, Tous gen-tilz com-pai - gnons! Cho choc choc pa - ta - pa - tac, choc choc choc pa - ta - pa -

ra - ge pre - nez! A - prez suy - vez, Fra - pez, ru -

419

duz, Pre - nez, cou - ra - ge! A - prez, a - prez, pre - nez, suy -

tin - te - lo - - - re, fre - lo - - - re! E -

tac, choc choc choc pa - ta - pa - tac, Ilz sont con - fuz, ilz sont per -

ez, ba - tez, - tu - ez, choc, choc, choc, pa - ti - pa - tac, choc choc choc pa - ti - pa -

425

vez, fra - pez, tu - ez! Chi - pe, cho - pe, tor - che, lor - gne_ilz sont def - faitz, ilz

scam - pe, tou - te fre - lo - re, La tin - to - lo - re, fre - lo - re,

duz, Don - nez des - sus, Fra - pez des - sus, ru - ez des - sus! Ilz

tac, choc choc choc pa-ti-pa - tac, choc, choc, choc, pa-ti-pa - tac, ilz sont def - faitz! choc choc

432

sont def - faitz, ilz sont def - faitz, ilz sont def - faitz! Vic - toi - - -

E - scam - pe, tou - te fre - lo - re, la tin - te - lo - re, E -

sont per - duz, Ilz sont con - fuz! Vic - toi - - - re,

choc! ilz sont def - faitz, choc choc choc ilz sont def - faitz! Vic - toi -

440

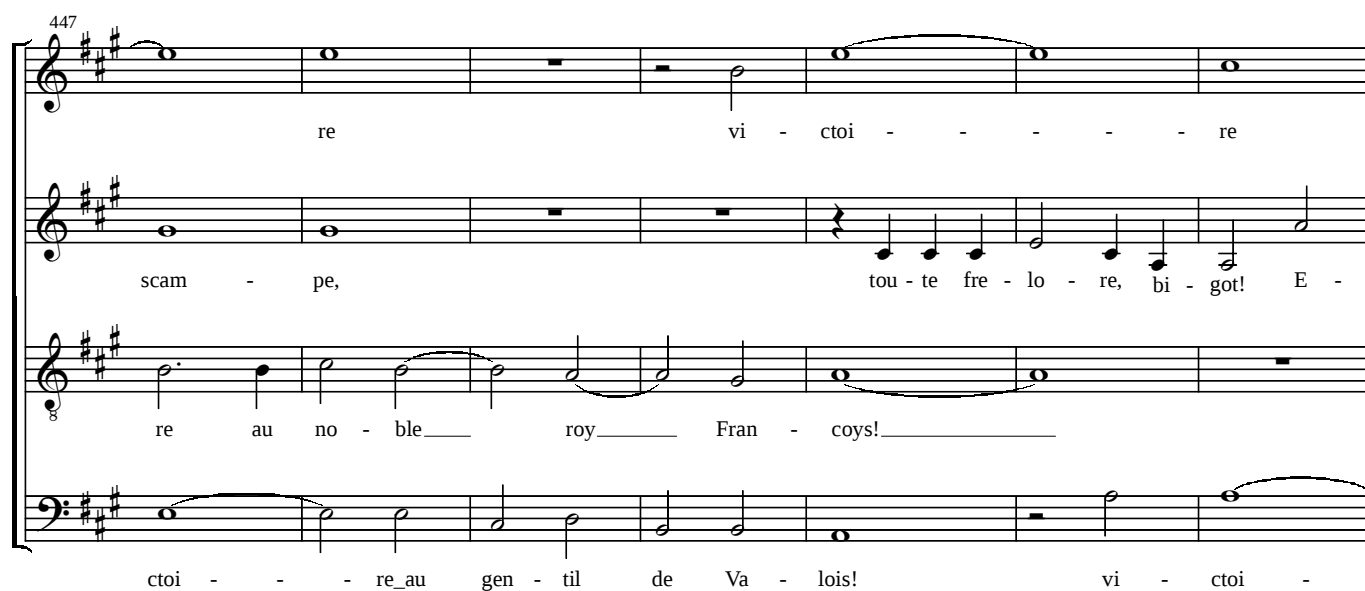
re, vic - toi - - - - re vic - toi -

scam - pe, tou - te fre - lo - re, bi - got! E - scam - pe, e -

vic - toi - - - - re vic - toi - - - -

re, vic - toi - - - - re vi -

447



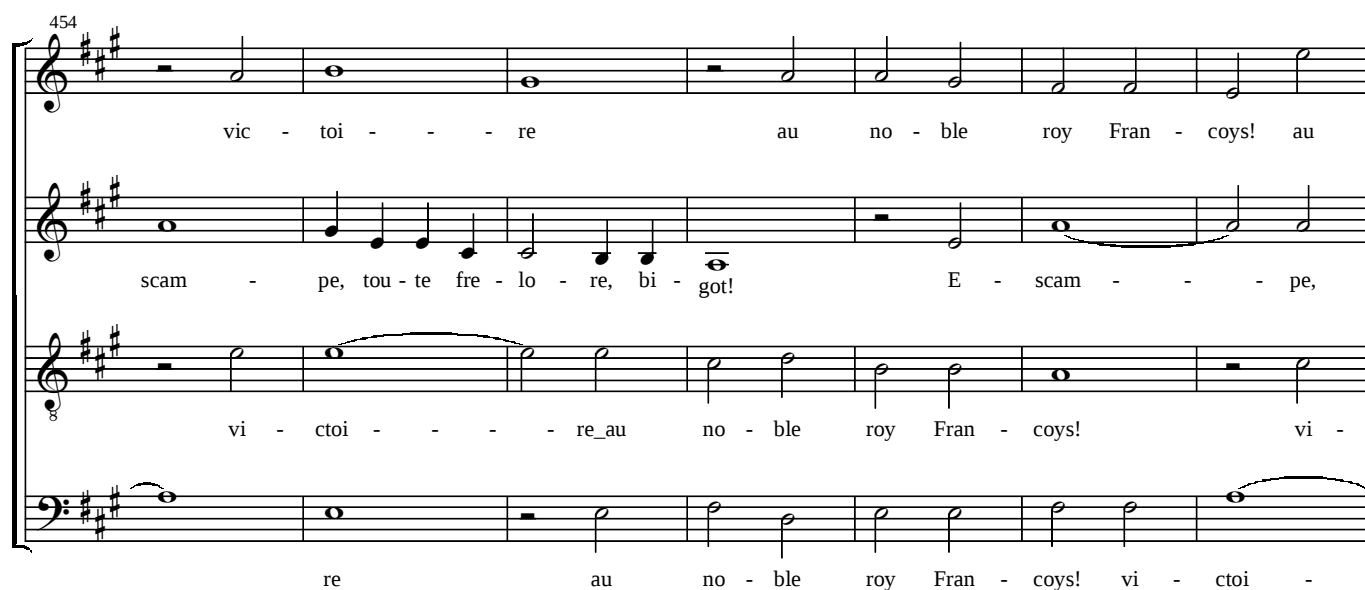
re vi - ctoi - - - - re

scam - pe, tou - te fre - lo - re, bi - got! E -

re au no - ble roy Fran - coys!

ctoi - - - re au gen - til de Va - lois! vi - ctoi -

454



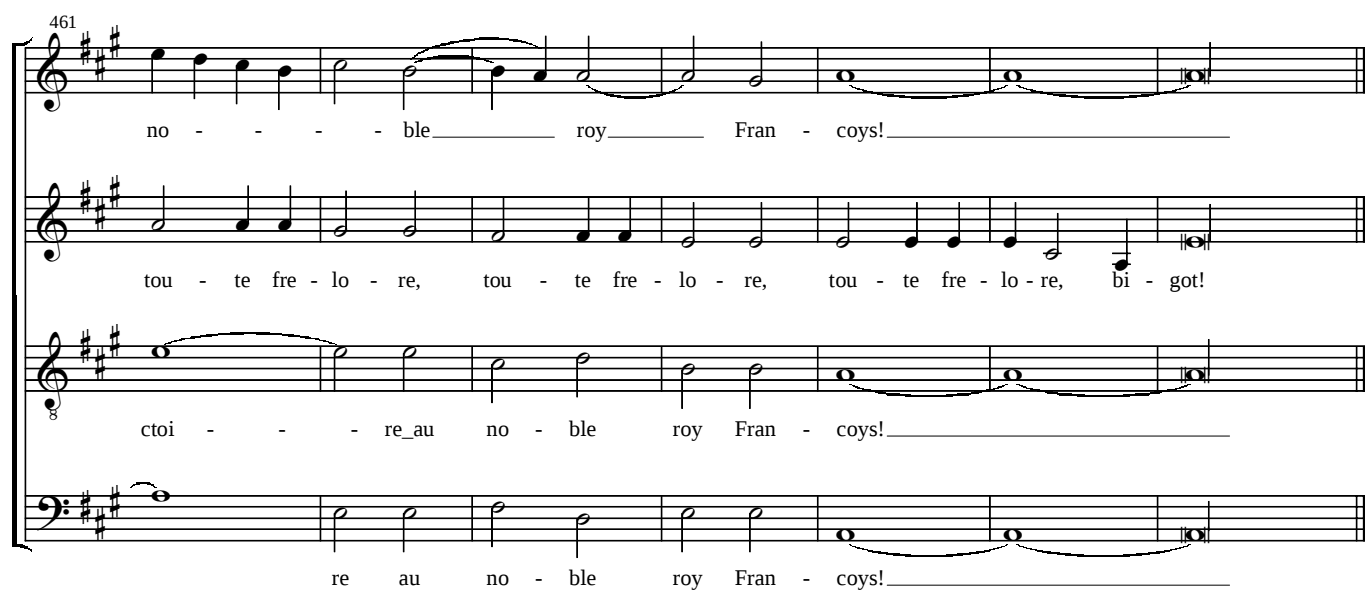
vic - toi - - - re au no - ble roy Fran - coys! au

scam - pe, tou - te fre - lo - re, bi - got! E - scam - - - pe,

vi - ctoi - - - re au no - ble roy Fran - coys! vi -

re au no - ble roy Fran - coys! vi - ctoi -

461



no - - - ble roy Fran - coys!

tou - te fre - lo - re, tou - te fre - lo - re, tou - te fre - lo - re, bi - got!

ctoi - - - re au no - ble roy Fran - coys!

re au no - ble roy Fran - coys!